

Text lautet: — *dignaque illi satisfactione prostrari, quoniam eius iudicii refulsit adventus.*

1414, 27. *Trahuntur (so) adhuc verba dolentium et impunitium Babyloniae, quod ita subito praepotens divitiis et elata potestate corrui; ita ut, pulverem supra capita sua mittentes, amatam . . . inpensis se lacrymis consolentur.* Die ursprüngliche Ueberlieferung lautet: — *amatam lugeant et inpensis se l. c.*

1401, 60. *Post quinque dies venerunt Judaei ad Felicem iudicem cum oratore Tertullo contra Paulum di. Tunc partibus in medio constitutis Tertullus orator de eloquentia humana praesumens Paulum invidiose coepit impetere.* Als den Buchstaben *di* vorhergehend erkannte C. noch: *scilicet audien.* Demnach ist zu interpungiren: *Post — Paulum. Scilicet audiendi tunc partibus in medio constitutis —*

1404, 71. *Ubi (Paulus in Rom) post tertium diem convocatis in synagoga senioribus . . . milite . . . per ordinem a centurionibus, quali causa deductus est, ostendit illis gloriosam catenam, qua Israliticae causa salutis fuerat illigatus.* Der vollständigere Wortlaut bei C. ist: — *convocatis in synagoga senioribus rettulit eis per ordinem, a centurionibus quali causa faciente deductus est; —.* Zu *causa faciente* vgl. *zelo faciente* 1408, 8.

Den Abschluss dieser Skizze mögen einige textkritische Versuche abgeben, welche bei erneuter Durchsicht der Cassiodorschrift sich aufdrängten. Merkwürdig ist an diesen Emdationen bloß das Eine, daß sie nicht schon längst von einem der Nachdrucker Maffei's gesehen wurden: wer die Darstellungsweise Senators etwas ins Auge faßt und über die Fehler seines *librarius* sich eine Uebersicht verschafft, trifft so zu sagen unfeiwilling die richtige Lesung.

1330, 32. *Praesumptiones illicitas hominibus tollens, sive moriamur sive vivamus, ad Dominum dicit esse referendum, qui iudicaturus est mundum: adeo enim redimit humanum genus sanguine pretioso, ut omnibus ipse dominetur.* Lies: *ideo enim redemit — dominetur. ideo* sah schon Maffei, und es kommt diese Verwechslung im Veroneser Codex sicher sechs Mal vor. Ueber die Zeitenfolge vgl. 1331, 3 *elegit Deus humilia, ut non gloriatur in se (so Veronensis; Maffei — Migne: re) omnis caro, sed in Domino,* und so noch oft.